

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Transit 100
Motor 4 A A (2,4)

ZUSATZKARTE

CH 3307 13

Lieferwagen (Fahrgestell) x)

F O R D (D)

Hersteller

FORD-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT, D-5000 Köln 60 (BRD)

Erkennungsmerkmale

auf Hersteller-Plakette : "VCGGSD"
vor Fahrgestell-Nummer : "GBVC.." oder "WFOCXGBVC.."

Herstellerplakette

rechts, im Einstieg

Fahrgestellnummer

im Motorraum, rechts auf Verstärkungswinkel über Scheinwerfer, od. rechts, v-seitl. auf Längsträger bei VA
" 4 A A " links, vorn seitlich unten auf Block

Motorikennzeichen

Hauptimporteur

FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) S.A., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchr., a.W. mit Laycock-Overdrive

Anzahl Gänge

4 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, V-Sch./H=IB, Unterdruckhilfe
auf alle Räder, Druckverzögerungsventil auf VR,
Bremskraftregler stufenlos lastabhängig auf HR.

Hilfsbremse

1. + 2. Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

2-Kreis-Kontrolle

Druckdifferenz-Schalter, oder Niveau-Kontrolle;
mit separater Kontrollampe

Karosserie

Normalkabine x)

Anzahl Türen

2 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

Ar4 (E) + B (E) Ruckspiegel links/rechts

Unterteile

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

3 v 3 M h

Masse §)

Innen (2650) aussen (4880) 4480 Achsabstand 2690

Länge

(1960) (2050) 1980 Doppelachse v h

Breite

(400) (1980) 1980 Spurweite v h 1660 h 1590

Höhe

Ueberhang

s Spurweite v h

v 860 h

h (1300) (1330) 930 Spurkreis ø l 10500 r 10300

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Masse in () = mit Werksbrücke

Motor

Marke

F O R D

Typ

4 A A

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

93,67

Hub

85,6

Hubraum

2358

Steuer-PS

12,01

Leistungs-kW

46

bei U/min

3600

PS

62 DIN

Lärm-Nahfeld

89 dB/A bei U/min 4000 *)

Schalldämpfer

2 Töpfe: 430x260x133 mm / 254 x ø 101 mm

Abgasprüfung

ECE-24; / Bacharach = 4,5

Entstörung

-

Gewichte §)

Leergewicht Fgst./ () = mit Werksbrücke
vorn hinten total

Leergewicht

955 / (960) 330 / (520) 1295 / (1480)

Nutzlast

(160) (810) (970)

Gesamtgewicht

(1120) (1330) (2450)

Fabrikgarantie

1250 1460 2450

Reifengröße

195 R 14 C 195 R 14 C (Vananten +)

Ply / bar

6 / 2,5 6 / 3,5 vgl. Bemerkungen

Tragkraft

1380

1620

für V max

120

Felgen

5 1/2 J x 14 5 1/2 J x 14 (Stahl)

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

3250

Geprüfte Anhängelast mit Achse 4.44 / 4.11

750

Hochstgeschwindigkeit nach Hersteller

110 km/h

Hochstgeschwindigkeit gemessen

km/h

Ausrüstung §)	CR	(E)	oder HCR	(E)
Fernlichter	CR	(E)	oder HCR	(E)
Abblendlichter	A	(E)	in CR/HCR	
Standlichter	R-S1	(E)		
Schlusslichter	R-S1	(E)		
Bremslichter	v	1	(E)	s _____ h 2a (E)
Richtungsblinker	v	_____	(E)	s _____ h I (E)
Rückstrahler	v	_____	(E)	s _____ h _____
Markerlichter	v	_____	(E)	s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	B _____ (E) auf Wunsch			
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	2/ separat			
Scheibenwischer	2/ Blatt _____ mit Waschanlage			
Warmvorrichtungen	1/ Motorcraft TPAR 556 oder TPAR 557 oder andere geprüfte Modelle			

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Lieferwagen		
Marke und Typ	F O R D	Transit 100	
Typenscheinnummer	CH	3307 13	
Karosserie	je nach Aufbau		
Plätze	total	3	vom _____ 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff	D _____
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS	12,01
Gesamtgewicht	2450	Hubraum	2358

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 2700 U/min, N2, 1A 4,44 = 79,5 dB/A
2700 U/min, N2, 1A 4,11 = 78,0 dB/A
- x) Karosserie : auf Wunsch lieferbar mit Werksbrücke; Masse und Gewichte in () = Ausführung mit Werksbrücke.
- +) Reifenvariante : 205 R 14 C 6 PR v = 1500 kg (2,5) h = 1630 kg (3,0) Vmax. 120 km/h.
- §) Ausrüstung : Ausführung mit Brücke : Kotschutzlappen hinten erforderlich;
Ausführung Fahrgestell: Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren.

Ersetzt TS CH 3307 13 vom 08.- 10.11.78
Erkennungsmerkmale, 2-Kreis-Kontrolle, Getriebe
(01.10.80)

Ort und Datum der Prüfung Rothrist, 08.- 10.11.78

Eidg. Typenprüfstelle

Lieferwagen
(Fgst.)

F O R D (D)

Transit 100
Motor: 4AA (2,4)

CH 3307 13

Zusatzkarte

I

Nachtrag vom 17.08.82 in Bern - Ad

Erkennungsmerkmale : auf Hersteller-Plakette : "VCGCS."
(6. Stelle, "Motor-Getriebe-Code" veränderlich)

Lenkung : mechanisch, auf Wunsch mit hydraulischer Lenkhilfe

Anzahl Gänge : 6 (4 + OD), wenn ausgerüstet mit Zusatzgetriebe (Overdrive),
elektrisch zuschaltbar beim 3. + 4. Gang.

Lärmgrenzwerte 01.10.82 erfüllt, wenn wie folgt ausgerüstet:

Lärmdämpfung : - Motorhaube innen mit schalldämmendem Material ausgekleidet;
- Visco-Lüfter, 8-Blatt, ϕ 410 mm.

Standmessung : 71,0 dB/A bei 2700 U/min. (siehe auch Emissionskarte).

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	D Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D (D)	C Typ Modell Type Modèle Transit 100	O Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3307 13
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vnc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-l	R Bemerkungen Remarques
4 A A	m4	4,56	75,5	71,0 2700	aa)
4 A A	m4	4,11-4,56	x	71,0 2700	aa)
4 A A	m6	4,11-4,56	x	71,0 2700	aa)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 4 A A

	Q-			p			Q				
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 1,52	bei/à	3600	min-1	k= 1,35	bei/à	3204	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,00	"	2808	"	k= 1,08	"	2412	"	b=	"	"
B O S C H	k= 1,19	"	2016	"	k= 1,19	"	1620	"	b=	"	"
	BACHARACH = 4,5										

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b=	bei/à	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication total

Ersatz EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 17.08.82

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation